

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ВИДЕОРЕКОРДЕРА YUKON MPR

Внимание

Во избежание поломки не подвергайте видеорекордер воздействию влаги или воды.
Не допускайте попадания на прибор прямых солнечных лучей.

Перед использованием видеорекордера внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации.

Пробная запись

Перед записью событий, которые могут больше не повториться, рекомендуется заблаговременно проверить работу видеорекордера.

Замечание по совместимости изображения

Воспроизведение видеофайлов, записанных видеорекордером, на стороннем оборудовании и воспроизведение на видеорекордере видеофайлов, записанных или отредактированных на стороннем оборудовании, не гарантируется.

Меры предосторожности

Не подвергайте видеорекордер механическим воздействиям – это может привести к сбою в работе прибора, искажению изображения или порче карты памяти и утере находящихся на ней данных.

Во избежание утери данных рекомендуется хранить резервную копию данных на стороннем носителе.

Элементы прибора и органы управления.....

Пиктограммы ЖК-дисплея.....

Установка аккумулятора.....

Установка карты SD.....

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Функция обнаружения движения.....

Функция циклической записи.....

Запись через приборы Ranger 5x42.....

Запись с телевизора.....

Воспроизведение видеофайлов.....

Воспроизведение видеофайлов на компьютере.....

Воспроизведение видеофайлов на телевизоре.....

Удаление записанных файлов.....

МЕНЮ НАСТРОЕК

Выбор языка.....

Выбор места хранения файлов....

Выбор разрешения.....

Режим циклической записи.....

Установка даты и времени.....

Автоматическое отключение дисплея.....

Установка продолжительности записи....

Форматирование памяти.....

Технические характеристики

Гарантия

Элементы прибора и органы управления

- 1) 2" TFT ЖК-дисплей
- 2) Разъем AV IN для подключения приборов Ranger/Ranger Pro
- 3) Порт USB 2.0 для подключения к компьютеру
- 4) Разъем AV OUT для подключения к телевизору
- 5) [R/P] переключатель режимов запись/воспроизведение.
- 6) Кнопка воспроизведения/стоп
- 7) FRW / Кнопка выбора
- 8) REW / Кнопка выбора
- 9) Гнездо для карты памяти SD.
- 10) Кнопка возврата/меню
- 11) LED индикаторы режимов работы
- 12) Кнопка включения/выключения

Комплект поставки

- Видеорекордер Yukon MPR
- Кабель AV
- Кабель AV in
- Кабель USB
- Аккумулятор
- Зарядное устройство/сетевой адаптер
- Карта SD
- Инструкция по эксплуатации

Для улучшения потребительских свойств изделия в его конструкцию могут вноситься усовершенствования.

Режим воспроизведения

Режим записи

1. Пиктограмма воспроизведения
2. Записанные файлы
3. Индикация записи
4. Индикация даты и времени
5. Индикатор заряда батареи
6. Индикатор разрешения D1: 720x576
D1: 720x480
VGA: 640x480
7. Остаток внутренней памяти на карте либо встроенной памяти.

Установка аккумулятора

Откройте крышку батарейного отсека, слегка надавив на ее торец большими пальцами и сдвинув в сторону.

Установите аккумулятор в отсек таким образом, чтобы контакты аккумулятора совпали с контактами батарейного отсека, надписи на аккумуляторе должны находиться сверху (см. рисунок).

Зарядка аккумулятора

Вставьте аккумулятор в зарядное устройство и включите вилку в розетку.

Красный индикатор на зарядном устройстве загорается, когда начинается зарядка, по окончании процесса зарядки индикатор погаснет.

Аккумулятор также можно зарядить, не вынимая его из видеорекордера.

Для этого подключите с помощью кабеля USB (поставляется в комплекте) видеорекордер к зарядному устройству и воткните зарядное устройство в розетку. Зарядка аккумулятора видеорекордера также осуществляется, когда видеорекордер подключен через USB кабель к компьютеру.

Время зарядки

Емкость аккумулятора	Время полной зарядки
900 мАч	180 мин

Время работы от одного заряда аккумулятора

Емкость аккумулятора	Время непрерывной записи
900 мАч	180 мин

Установка карты SD

Установите карту памяти срезом вниз как показано на рисунке.

Ориентировочная продолжительность записи в зависимости от объема карты памяти

Разрешение	720x576	720x480	640x480
Объем			
2 Гб	45 мин	55 мин	65 мин
4 Гб	90 мин	110 мин	130 мин
8 Гб	180 мин	220 мин	260 мин
16 Гб	360 мин	440 мин	520 мин
32 Гб	720 мин	880 мин	1040 мин

Функция обнаружения движения

- Подключите к выключенному видеорекордеру камеру, включите видеорекордер, удерживая кнопку питания нажатой в течение 3 секунд – загорится синий индикатор.
- Удерживайте кнопку М нажатой в течение одной секунды для перехода в меню настроек.
- Клавишами FRW/REW выберите пункт **“Обнаружение движения”**.
- Выберите пункт **“Да”** для включения функции обнаружения движения.
- Длительным нажатием кнопки М перейдите в режим ожидания. В верхней части дисплея появится надпись AUTO, свидетельствующая о том, что функция находится в режиме ожидания (после появления надписи **“Нажмите Enter для обнаружения движения”**).
- Для активации режима повторно нажмите кнопку стоп/воспроизведение.
- Теперь рекордер находится в режиме записи. При появлении в поле зрения движущегося объекта запись начнется автоматически.

Функция циклической записи.

В случае заполнения памяти видеорекордера или на карте памяти данная функция позволяет вести запись поверх записанных данных, которые при этом автоматически удаляются. Нажмите и удерживайте кнопку включения в течение трех секунд, чтобы включить видеорекордер, загорится синий индикатор.

1. Удерживайте кнопку М нажатой в течение одной секунды для перехода в меню настроек.
2. Кнопками REW или FWD выберите **“Цикл. видео”**.
3. Выберите пункт **“Да”**.
4. Для возврата в режим ожидания удерживайте кнопку М в течение одной секунды.
5. В режиме ожидания и записи на дисплее отображается индикация функции.

Запись через цифровые приборы ночного видения Ranger 5x42 и Ranger Pro 5x42.

- 1) Подключите один конец кабеля AV, входящего в комплект поставки Ranger,

- к разъему “AV out” Ranger (см. схему подключения).
- 2) Подключите второй конец кабеля AV желтого цвета к желтому разъему кабеля видеорекодера.
 - 3) Подключите тонкий штекер кабеля AV видеорекодера к разъему “AV in” видеорекодера.
 - 4) Включите видеорекодер и прибор Ranger 5x42 (или 5x42).
 - 5) Перед началом записи настройте изображение в соответствии с инструкцией к Ranger.

Запись с телевизора

Начало записи.

- 1) Переведите переключатель [R/P] в положение [R] и подключите видеорекодер согласно схеме.
- 2) Подключение следует осуществлять с помощью кабеля AV видеорекодера. Штекеры кабеля AV: желтый – видео, красный – левый аудиоканал, белый – правый аудиоканал.
- 3) Включите видеорекодер и телевизор, для начала записи нажмите кнопку PLAY на рекордере.

Воспроизведение видеофайлов

- 1) Переведите переключатель [R/P] в положение [P].
- 2) Включите видеорекодер. На дисплее будет отображаться список записанных файлов.
- 3) Выберите нужный файл кнопками REW / FWD.
- 4) Нажмите play для воспроизведения выбранного файла.
- 5) Нажмите play для остановки воспроизведения.
- 6) Удерживайте кнопку M нажатой в течение одной секунды для возврата к списку файлов.

Воспроизведение видеофайлов на компьютере

- 1) Включите компьютер.
- 2) Вставьте в видеорекодер карту SD и включите его.
- 3) Подключите видеорекодер к компьютеру.
- 4) Для просмотра списка записанных файлов дважды нажмите на съемный диск в разделе “Мой компьютер”.
- 5) Выберите видеофайл и двойным нажатием левой клавиши мыши запустите воспроизведение файла.

Место хранения файлов на компьютере

(для пользователей Windows XP).

Перевод для иконок в компьютере:

Рабочий стол

Мой компьютер

Файлы, записанные видеорекодером, хранятся в папке “100Video”. Нумерация файлов в диапазоне чисел от 0000 до 9999.

Воспроизведение видеофайлов на телевизоре

- 1) Подключите один конец кабеля AV к разъему AV видеорекодера, а штекер кабеля AV к телевизору.
- 2) Включите телевизор в режиме AV, включите видеорекодер и переведите переключатель [R/P] в положение [P]. На экране телевизора появится список

записанных файлов.

- 3) Кнопками FRW/REW выберите нужный файл и нажмите PLAY для воспроизведения.

Удаление записанных файлов

- 1) Переведите переключатель [R/P] в положение [P], включите видеорекодер, удерживайте нажатой кнопку M до появления следующего окна меню:

ВСЕ

ТЕКУЩИЙ

ОТМЕНА

- 2) Нажмите “ВСЕ” для удаления всех файлов, “ТЕКУЩИЙ” для удаления текущего файла, “НЕТ” для отмены операции.

МЕНЮ НАСТРОЕК

Выбор языка

- 1) В режиме ожидания нажмите кнопку M для перехода к меню настроек.
- 2) Кнопками REW / FWD выберите “Язык”, нажмите play для выбора пункта.
- 3) Удерживайте кнопку M нажатой в течение одной секунды для перехода в режим ожидания.

Выбор места хранения файлов

- 1) В режиме ожидания нажмите кнопку M для перехода к меню “Настройки”.
- 2) Кнопками REW / FWD выберите “Память”, нажмите play для выбора пункта.
- 3) Выберите “Встроенная память” либо “Карта SD” и нажмите play (см. рисунок).
- 4) Удерживайте кнопку M нажатой в течение одной секунды для перехода в режим ожидания.

Выбор разрешения

- 1) В режиме ожидания нажмите кнопку M для перехода к меню “Настройки”.
- 2) Кнопками REW / FWD выберите “Разрешение”, нажмите play для выбора пункта.
- 3) Выберите необходимое разрешение “720x576”, “720x480”, “640x480” и нажмите play (см. рисунок).
- 4) Удерживайте кнопку M нажатой в течение одной секунды для перехода в режим ожидания.

Режим циклической записи

- 1) В режиме ожидания нажмите кнопку M для перехода к меню “Настройки”.
- 2) Кнопками REW / FWD выберите “Цикл”, нажмите play для выбора пункта.
- 3) Выберите “ДА” или “НЕТ” и нажмите play (см. рисунок).
- 4) Удерживайте кнопку M нажатой в течение одной секунды для перехода в режим ожидания.

Настройка вывода изображения

- 1) В режиме ожидания нажмите кнопку M для перехода к меню “Настройки”.
- 2) Кнопками REW / FWD выберите “Вывод изображения”, нажмите play для выбора пункта.
- 3) Выберите “ЖК-дисплей” (отображение на дисплее видеорекодера), “PAL” (отображение на телевизоре в формате PAL) или “NTSC” (отображение на телевизоре в формате NTSC) и нажмите play (см. рисунок).

Установка даты и времени

- 1) В режиме ожидания нажмите кнопку M для перехода к меню “Настройки”.
- 2) Кнопками REW / FWD выберите “Дата/время”, нажмите play для выбора пункта.

- 3) Выберите “Формат даты” и нажмите play для перехода к настройке (см. рисунок).
- 4) Выберите “Y/M/D” (гг/мм/дд) или “D/M/Y” (дд/мм/гг) и нажмите play (см. схему).
- 5) Выберите “Печать даты” и нажмите play для перехода к настройке (см. рисунок).
- 6) Выберите “ДА” или “НЕТ” и нажмите play (см. рисунок).

- 7) Выберите “Настройка времени” и нажмите play для перехода к настройке (см. рисунок).
- 8) Кнопками REW / FWD выберите нужную цифру, кнопкой play перейдите к нужной категории (см. рисунок).
- 9) Удерживайте кнопку M нажатой в течение одной секунды для перехода в режим ожидания.

Автоматическое отключение дисплея

- 1) В режиме ожидания нажмите кнопку M для перехода к меню “Настройки”.
- 2) Кнопками REW / FWD выберите “Откл. ЖК-дисплея” и нажмите play для перехода к настройке (см. рисунок).
- 3) Выберите одну из опций – “1 минута”, “5 минут” или “Никогда” и нажмите play (см. рисунок).
- 4) Удерживайте кнопку M нажатой в течение одной секунды для перехода в режим ожидания.

Автоматическое отключение питания

- 1) В режиме ожидания нажмите кнопку M для перехода к меню “Настройки”.
- 2) Кнопками REW / FWD выберите “Автоотключение” и нажмите play для перехода к настройке (см. рисунок).
- 3) Выберите одну из опций – “1 минута”, “5 минут” или “Никогда” и нажмите play (см. рисунок).
- 4) Удерживайте кнопку M нажатой в течение одной секунды для перехода в режим ожидания.

Настройка продолжительности записи

- 1) В режиме ожидания нажмите кнопку M для перехода к меню “Настройки”.
- 2) Кнопками REW / FWD выберите “Время записи” и нажмите play для перехода к настройке (см. рисунок).
- 3) Выберите одну из опций – “10 минут”, “30 минут” или “60 минут” и нажмите play (см. рисунок).
- 4) Удерживайте кнопку M нажатой в течение одной секунды для перехода в режим ожидания.

Форматирование памяти

- 1) В режиме ожидания нажмите кнопку M для перехода к меню “Настройки”.
- 2) Кнопками REW / FWD выберите “Форматирование” и нажмите play для перехода к настройке (см. рисунок).
- 3) Выберите одну из опций – “Встроенная память” или “Карта SD” и нажмите play (см. рисунок).
- 4) Выберите “ДА” или “НЕТ” и нажмите play (см. рисунок).

Внимание: при форматировании все данные удаляются безвозвратно!

Технические характеристики

Модель	27041
Дисплей	2.0” TFT LCD
Формат сигнала	PAL/NTSC (авто)
Разрешение дисплея	960x240 пикселей
Формат видеозаписи	AVI
Разрешение видеороликов	720x576 (25 кадров/сек) / 720x480 (30 кадров/сек) / 640x480 (30 кадров/сек)
Функция обнаружения движения	Да

Функция циклической записи	Да
Печать времени и даты	Да
Установка продолжительности записи	10 / 30 / 60 минут
Автоматическое отключение дисплея	1 минута / 5 минут / никогда
Автоматическое отключение	1 минута / 5 минут / никогда
Поддержка карт памяти	SD (от 1Гб до 32Гб)
Встроенная память	70 Мб
USB	2.0
Внешнее питание	220 В / DC 5В
Напряжение питания	5В / 150 мАч
Емкость аккумулятора	900 мАч / 3,7В
Гнездо AV in	3 кольца, диаметр 2,5
Гнездо AV out	3 кольца, диаметр 2,5
Языки интерфейса	Английский / китайский / немецкий / японский / французский / испанский / итальянский / шведский / русский / чешский

Гарантия

Мы гарантируем отсутствие производственных дефектов и полную работоспособность изделия в течение трех лет с момента покупки или, при невозможности установить дату покупки, от даты выпуска.

Во избежание проблем, связанных с эксплуатацией, мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. Эта гарантия не распространяется на внешние механические повреждения прибора и его чехла, а также на плавность хода подвижных узлов и механизмов.

Изготовитель оставляет за собой право аннулировать действие гарантии в следующих случаях:

- Если прибор имеет следы несанкционированного вмешательства;
- Если прибор подвергся падению или имеет следы механического либо химического воздействия;
- Если прибор подвергся несанкционированному ремонту в неуполномоченных для этого сервисных центрах;
- Если повреждения прибора явились следствием пожара, стихийных бедствий, бытовых факторов;
- Если повреждения вызваны попаданием внутрь прибора посторонних предметов, веществ, жидкостей и т.п.

В случае возникновения гарантийного случая просим Вас связаться с продавцом, у которого был приобретен прибор, либо с национальным дистрибьютором в Вашей стране. Любой прибор, возвращаемый в рамках действия этой гарантии, должен быть упакован надлежащим образом для предотвращения повреждений во время транспортировки.

Прибор должен сопровождаться следующими документами:

- Письмо с описанием возникших проблем;
- Копия чека или другого документа, подтверждающего факт приобретения и дату покупки;
- Почтовый адрес для возврата прибора из гарантийного ремонта и контактная информация для связи;

По вопросам, связанным с гарантийным обслуживанием, просим Вас обращаться в наш сервисный центр по e-mail: euservice@yukonopticsglobal.com